

翟一凡 Yvonne Zhai

中国美術學院 China Academy of Art

17367115606 | yvonnezhai0616@gmail.com | 杭州 25岁

❷ 教育经历

中国美术学院 双一流 2022年09月 - 2025年06月

艺术设计 硕士 创新设计学院

中国美术学院 双一流 2018年09月 - 2022年06月

艺术与科技 本科 创新设计学院

杭州

杭州

6 项目参与经历

累世重光——宋刻本数据可视化研究展览

2024年12月

web视觉设计师/数据可视化设计

- 主导展览配套微型网站"宋刻本楷体演变史"的整体视觉设计与结构规划,结合字体演变、时间轴与图像信息,构建富有文 化语境的数字展示页面。**深入检索、构建宋代刻本楷书的演变逻辑与设计思路**,梳理复杂文本与图像资料,将其结构化为网 页可视内容。
- 使用Figma/Adobe等工具搭建高保真原型,并与网站开发工程师密切协作,通过定期沟通设计细节、响应式布局、动画节 奏与实现方式,**推动设计精准落地**;在开发过程中,**主动协调技术与设计之间的语言差异**,通过注释标注、逻辑结构图与交 互demo,确保设计在技术可实现范围内完整呈现;推动网站上线与后期维护。
- 形成论文成果进行学术撰写(第一作者),系统梳理了"宋刻本楷体可视化方法"与"数字人文应用交互环境中传承问 题"的研究新路径,体现出实践与理论融合的能力。

墨脱兰花数字文创开发 2024年05月

视觉 / 交互设计师

- 参与"墨脱兰花"植物文化主题的数字文创设计工作,以墨脱地区特有兰花形态为核心元素,结合传统纹样与现代交互美 学,探索自然文化视觉语言的当代表达。
- 基于 p5.js 编写可交互图案生成程序,用户可实时调整图案参数,生成独特的、多样化的"数字墨脱兰花"视觉图形,用于 延展至文创产品设计,如服饰图案、文具、电子产品等。
- **与墨脱兰花研究团队开展多轮交流与实地考察,**获取一手植物数据与图像资料,并根据专家反馈迭代视觉风格与结构设计, 保障设计的科学性与文化还原度。
- **项目成果已撰写并发表为北大核心期刊论文(第一作者),**系统总结了数字文创设计方法、交互图形生成策略及传统文化的 现代转译路径, 实现从设计实践到学术研究的高质量转化

"YOUNG to young" 国际联合教学

2023年06月

助教 / 视觉策划

- **主导项目的主视觉与宣传系统设计:**根据教学主题与跨文化背景,提出多套视觉方向方案,邀请导师与学生参与反馈,共优 化3轮主视觉方案,最终完成项目LOGO、主视觉海报、展览引导等完整视觉物料,确保整体视觉统一、具辨识度与传播 力.
- **筹课程中后期的教学与展示环节:**根据课程安排与展示时间节点,制定学生设计成果的提交计划与阶段回顾任务,**协调国内 外学生的进度与展示内容排布**,解决多组内容混排、展示空间紧张等问题,确保展出顺利落地。
- 参与教学支持与跨文化协作推进:协助导师进行日常教学沟通,组织线上工作坊与线下辅导,协助20余位学生完成设计课 程、收集过程反馈并整理教学文档。

中国美院创新设计学院毕业作品集设计

2023年05月

视觉设计执行 / 排版统筹助理

- **协助蔡文超老师完成2023届创新设计毕业作品集的整体系统设计**,内容涵盖近400页毕业生设计作品,涉及多专业、多风 格内容的整合与编排,保障视觉风格一致、信息呈现清晰。
- 参与封面设计、目录结构规划、内页排版系统制定、周边延展物料(海报帆布包等)设计执行,确保毕业集册整体形象完 整、延展性强;**参与样书打样与最终印刷对接流程**,确保颜色准确、装订工艺符合预期,**提升项目落地品质与使用体验。**
- 毕业作品集作为学院官方出版物在校内广泛分发,并用于校外推广。项目周期紧张,在其中展现出**强执行力、视觉把控力与** 出色的团队协作能力。

中国设计博物馆美国电影海报的视觉"参数"展览

2022年11月

策展助理 / 信息可视化设计

● 负责该项目的策展统筹工作,协助策展人进行项目整体视觉设计

• 作为参展人员,承担项目中的某一板块的参数设计

₩ 荣誉奖项

深圳环球设计大奖鲲鹏奖数字设计铜奖	2024
第九届上海图书馆开放数据竞赛应用开发最佳设计奖	2024
KTK设计奖2024UI类学生组二等奖	2024
入围第二十四届白金创意国际大学生平面设计大赛	2024
2024INNODESIGN PRIZE全球创新设计大赛视觉传达类铜奖	2024
第三届香港青年设计大赛铜奖	2024
墨脱兰花文创大赛一等奖	2024

⊕ 技能与语言

• 技能: Photoshop, Illustrator, inDesign, Processing, P5js, premiere pro, Office

● **语言:** 英语(CET-6)

4 科研论文

《算法生成艺术视角下墨脱兰花文创产品设计方法研究》

2025年01月

第一作者 《包装工程》 北大核心期刊

《媒介变迁中古籍遗产可视化应用设计研究》

第一作者 《信息与管理研究》